

„VLĂDEASA”

instituit de credit și economii societate pe acții în Huedin.

hitelintézet és takarékpénztár részvénytársaság Bánffyhunyardon.

Convocare.

„VLĂDEASA” instituit de credit și economii, societate pe acții în Huedin, invită prin aceasta pe acționarii săi la a

XIX-a adunare generală ord.,

care se va ține în 20 Martie 1915 st. n. la orele 10 a. m. în localitatea institutului cu următorul

Program:

1. eschiderea adunării și designarea alor 2 notari ad hoc și 3 verificatori ai procesului verbal.
2. Raportul direcțiunii și al comitetului de reviziune.
3. Stabilirea bilanțului și luarea de hotărâre asupra împărțirii profitului curat și darea absolutului pentru gestiunea anului 1914.
4. Statorirea paușalelor de călătorie a membrilor în direcțiune, a comitetului de reviziune și ai bărbăților de încredere ai filialei pe 1915.
5. Eventuale propuneri.
6. Inchiderea adunării.

Din ședința direcțiunii ținută în 13 Februarie 1915.

Ioan Pop m. p., președinte.

Iuliu Porutiu m. p., director executiv.

Domnii acționari, cari doresc a participa la adunare în sensul §-lui 23, 24 din statute sunt rugați a se însușii cu trei zile înainte de adunare, precum și plenipotențiații încă au a-și trimite plenipotențele la institutul „Vlădeasa” tot cu 3 zile înainte de adunare, altcum nu se pot valida drepturile statutare.

Meghívó.

A „VLĂDEASA” hitelintézet és takarékpénztár részvénytársaság Bánffyhunyardon 1915. évi március hó 20-án d. e. 10 órakor az intézet helyiségében fogja megtartani

XIX-iki rendes közgyűlését,

melyre a t. részvényeseket ezennel meghívja.

Tárgysorozat:

1. A gyűlés megnyitása, 2 adhocjegyző és 3 jegyző könyvhitelítő kijelölése.
2. Igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése.
3. Az 1914. évi zárszámadások jóváhagyása, tiszta nyereség felosztása iránti határozathozatala és ezen üzletre a felmentvény megadása.
4. Az igazgatóság, felügyelőbizottság és a fiók bizalmi férfainak 1915 évre utazási átalánynak megállapítása.
5. Ésetleges indítványok.
6. A közgyűlés bezárása.

Az igazgatóság 1915. évi februar hó 13-án tartott üléséből.

Ioan Pop s. k., elnök.

Iuliu Porutiu s. k., vezér-igazgató.

Contul Bilanț -- Mérleg-számla -- Bilanz-Konto pro 1914.

Activa — Vagyon — Aktiva.	Cor. fil.	Passive — Teher — Passiva.	Cor. fil.
1 Cassa — Pénztár — Kassavorrát.	40962-09	1 Capital social — Alapítke — Aktienkapital.	300000 —
2 Contul Giro la banca austro-ungară — Giro számla az o-m. banknál — Girokonto bei der österr.-ung. Bank	1078 21	2 Fond de rezervă — Tartalékalap — Reservefond.	60595-14
3 Cassa de păstrare postală — Postatakarékpénztár — Postsparkassa	2628 44	3 Fond de pensiuă — Nyugdíjalap — Pensionfond	57306-90
4 Bon a Bănci — Követelés bankoknál — Bon bei den Banken	2803 25	4 Depuneri — Betétek — Spareinlagen	1098941-31
5 Cambii — Váltók — Wechsel.	1537368 —	5 Reescont — Visszleszámitolás — Reeskompte	513552 —
6 Imprum. pe obligații — Kötvénykölcsönök — Schuldsch.-Darl.	367470 —	6 Dividende nerdicite — Fel nem vett osztalék — Unbehobene Div.	651 —
7 Efecte — Értékpapírok — Effekten.	53725 —	7 Intereșe transitoare — Átmeneti kamatok — Transitorische Zinsen	14206-63
8 Edificiile institutului după amortizare — Az intézet házai leírás után — Institutshäuser nach Abschreibung	120000 —	8 Imprumut pe edificii proprii — Intézet házakra felvett kölcsön — Anleihe auf Institutshäuser	42551-81
9 Intereșe de reescont anticipate — Előlegezett visszleszámitolási kamat — Reeskomptezinsenvortrag.	7039-27	9 Imprumut pe efecte — Értékpapírokra felvett kölcsön — Anleihe auf Effekten	28000 —
10 Mob. după amort. — Berend. leírás u. — Mobilien nach Abschreibung	2464-93	10 Diversi creditori — Különb. hitelezők — Verschiedene Kreditoren	14278-75
11 Diversi debitori — Különb. adósok — Verschiedene Debitoren	5726-40	11 Profit curat — Tiszta nyereség — Reingewinn.	11182-15
	2141265-59		2141265-59

Contul Perdere și Profit -- Veszteség- és nyereség-számla -- Verlust- u. Gewinn-Konto pro 1914.

Debit — Tartozik — Debet.	Cor. fil.	Credit — Követel — Kredit.	Cor. fil.
1 Intereșe — Kamatok — Zinsen:		1 Intereșe — Kamatok — Zins:	
a) la depuneri — betéteknél — nach Spareinlagen.	61180-58	a) dela cambii — váltoknál — von Wechsel.	147326-67
b) la reescont — visszleszámitolásnál — nach Reeskompte	43325-38	b) dela obligații — kötvényektől — von Schuldscheinen	41111-71
c) la 3 fonduri — 3 alapnál — nach 3 Fonden.	6479-20	c) dela efecte — értékpapíroktól — von Effekten	2465 —
d) la imprumut pe edificii proprii — saját házakra felvett kölcsönnél — Anleihe auf eigene Gebäude.	2593-59	2 Venite dela realități etc. — ingatlanok jövedelme stb. — Realitäten-Einkommen etc.	3116 —
e) la imprumut pe efecte — értékpapír kölcsönnél — nach Anleihe auf Effekten	683-92		
	114262-67		
2 Spese — Költségek — Spesen:			
a) salare, adaus de scumpete, bani de cvartir și paușal de călătorie — tisztai fizetések, drágasági pótlék, száll., pénzek és utazási átalányok — Gebalte, Tenerungszulage, Quartiergeld u. Reisepauschal.	23888-02		
b) chirie — házbér — Hauszins	400 —		
c) spese de încălzit, luminat, tipărituri, porto, telefon, etc. — fűtés, világítás, nyomtatvány, porto, telefon stb. — Heizung, Beleuchtung, Drucksorten, Porto, Telephon etc.	9590-41		
	33878-43		
3 Dări directe — egyenes adók — direkte Steuern	11928-11		
4 10% dare după interese de depuneri — 10% betétkamat adó — 10% Steuer nach Spareinlagszinsen	6117-42		
	18045-53		
5 Amortizări — Leírások — Abschreibungen	16650-60		
6 Profit curat — Tiszta nyereség — Reingewinn	11182-15		
	194019-38		194019-38

Huedin — Bánffyhunyard, la 31 Decembrie 1914.

Iuliu Porutiu m. p., director executiv — vezérigazgató — leitender Direktor.

Dr. Simeon Pop m. p. contabil — könyvelő — Buchhalter.

Direcțiunea — Az Igazgatóság — Die Direction:

Ioan Pop m. p., președinte — elnök — Präsident.
Dr. Simeon Tamașiu m. p.

E. Bianu m. p.,

Dr. A. Pop m. p.,
Ștefan Pop m. p.,

Ioan Gall m. p.,

Ioan Martin m. p.,

Iuliu Porutiu m. p.,
M. Marincăș m. p.

Revăzut și aflat exact — Megvizsgáltatt és helyesnek találtatt — Geprüft und richtig befunden.

Comitetul de reviziune — Felügyelőbizottság — Aufsichtsrat:

Dr. Bașiotă m. p., președinte — elnök — Präsident. Iosif Diamandi m. p., Emil Petran m. p., Ioan Nossa m. p., Gavril Condor m. p., Pușcariu Leonțiu m. p., delegatul „Solidarității”